***05.09.25. Friday 7:00 P.M.***

**Учение о воскресении мёртвых: Рождение от Воды часть 2**

***Doctrine of the Resurrection of the Dead: Birth from Water part 2***

Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, **и найдете покой душам вашим** (Иер.6:16).

***Thus says the Lord: “Stand in the ways and see, And ask for the ancient paths, where the good way is, And walk in it; Then you will find rest for your souls. (Jeremiah 6:16).***

***Возвращение к древнему пути добра.***

***Return to the ancient path of goodness.***

За основание исследования, древнего пути добра – мы обратились к словам Апостола Павла, которому по милости и вдохновению Святого Духа, удалось, в кратких и метких определениях, сформулировать содержание порядка, присутствующего в учении Христовом.

***To look at the foundation of our study of the ancient path of goodness, we turned to the words of Apostle Paul who, by the mercy and inspiration of the Holy Spirit, in short and concise definitions, was able to formulate the contents of the order present in the teaching of Christ.***

В исследовании данного места Писания, мы решили использовать, более совершенную и приближённую к истине версию перевода.

***In studying this place of Scripture, we decided to use a more complete and closer-to-the-truth version of translation.***

Посему, окропив себя начальствующим учением Христа и облекшись в оружие света, содержащегося в господстве этого учения, устроим себя в дом Божий; потому, что – невозможно дважды полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога: учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном (Евр.6:1-2).

***Therefore, sprinkling yourself with the reigning teachings and immersing into the weapons of light located in the authority of the teaching, build yourself into a home of God, because it is impossible to build a foundation twice of repentance from dead works and faith in God: doctrine of baptisms, laying on of hands, resurrection from the dead and eternal judgment. (Hebrews 6:1-2).***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, мы уже рассмотрели учение о крещениях и, учение о возложении рук. И остановились на исследовании – **учения о воскресении мёртвых**.

***In a certain format, as much as God and the measure of our faith have allowed us, we have already looked at the doctrine of baptisms and doctrine of laying on of hands. We have stopped to study – the doctrine of resurrection of the dead.***

**Учение о воскресении** – это измерение Запада, несущее в себе вечно сущую жизнь Бога, которая, в-первую очередь – приобщает человека к роду Божьему или, делает его своим Богу.

***The doctrine of the resurrection is a dimension of the West that carries within itself the eternally existing life of God, which, first of all, introduces a person to the family of God or makes him God’s belonging.***

Всякий верующий, что Иисус есть Христос, от Бога рожден (1.Ин.5:1).

***Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God. (1 John 5:1).***

**Во-вторых:** учение о Воскресении Христовом – противостоит в человеке, рождённым от Бога, второй смерти.

***Second: the doctrine of resurrection of Christ – resists second death in a person who has been born of God.***

В-третьих: учение о воскресении Христовом – взращивает человека, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***Third: the doctrine of resurrection of Christ – grows a person into a perfect man, into the full measure of the stature of Christ.***

В начальствующем учении Иисуса Христа, учение о воскресении, содержит в себе – три восходящих и взаимосвязанных между собою уровня рождений, которые в своей совокупности, обуславливаются Писанием, как – рождение свыше или, как рождение от Бога. Это:

***In the reigning teaching of Jesus Christ, the doctrine of resurrection contains in itself three levels of births which in their union, are defined by Scripture as – being born of God. This is:***

**1.** Рождение от Воды.

**2.** Рождение от Духа.

**3.** Рождение к Престолу.

***1. Birth from Water.***

***2. Birth from Spirit.***

***3. Birth to the Throne.***

Эту истину мы можем обнаружить в различных местах Писания и, в частности, в беседе Христа с Никодимом, членом синедриона, одним из начальников Иудейских, который являлся тайным учеником, так, как из опасения от Иудеев, приходил к Иисусу ночью.

***We can find this truth in different places of Scripture and in part, in a conversation between Christ and Nicodemus, a member of the Centurion, one of the leaders of the Jews, who was a secret disciple. Out of fear of the Jews, he came to Jesus at night.***

Между фарисеями был некто, именем Никодим, один из начальников Иудейских. Он пришел к Иисусу ночью и сказал Ему: Равви! мы знаем, что Ты учитель, пришедший от Бога; ибо таких чудес, какие Ты творишь, никто не может творить, если не будет с ним Бог.

Иисус сказал ему в ответ: истинно, истинно говорю тебе, если кто не родится свыше, не может увидеть Царствия Божия. Никодим говорит Ему: как может человек родиться, будучи стар? неужели может он в другой раз войти в утробу матери своей и родиться?

Иисус отвечал: истинно, истинно говорю тебе, если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царствие Божие. Рожденное от плоти есть плоть, а рожденное от Духа есть дух (Ин.3:1-5).

***There was a man of the Pharisees named Nicodemus, a ruler of the Jews. This man came to Jesus by night and said to Him, "Rabbi, we know that You are a teacher come from God; for no one can do these signs that You do unless God is with him."***

***Jesus answered and said to him, "Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God." Nicodemus said to Him, "How can a man be born when he is old?***

***Can he enter a second time into his mother's womb and be born?" Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. (John 3:1-5).***

Из смыслового значения данного диалога следует – что рождение от Воды и Духа, открывает двери к вхождению в Царство Небесное или, к возможности, родиться к Престолу.

***From the semantic meaning of this dialogue it follows that birth from the Water and the Spirit opens the door to entry into the Kingdom of Heaven or, possibly, to be born to the Throne.***

В Писание, сам термин «**воскресения**», относящийся к разряду воскресения праведников, включает в себя такие значения, как:

***In Scripture, the term “resurrection” relating to the resurrection of Jesus Christ from the dead, contains meanings such as:***

 **1. Воскресение** – жизнь Бога.

 **2.** Вода жизни.

 **3.** Дух жизни.

 **4.** Слово жизни, в семени Царства Небесного.

 **5.** Искупление.

 **6.** Возрождение.

 **7.** Нетление.

 **8.** Обновление.

 **9.** Свет жизни Божией.

**10.** Порядок жизни Божией.

**11.** Надежда нашего наследия в Боге.

**12.** Насаждение в Доме Господнем.

***1. Resurrection - is the life of God.***

 ***2. The water of life.***

 ***3. The spirit of life.***

 ***4. The word of life, in the seed of the kingdom of heaven.***

 ***5. Redemption.***

 ***6. The rebirth.***

 ***7. Imperishability.***

 ***8. Renewal.***

 ***9. The light of the life of God.***

***10. The order of life of God.***

***11. The hope of our inheritance in God.***

***12. Planting in the House of the Lord.***

В двенадцати основаниях стены Небесного Иерусалима, рождение от Воды, является седьмым. И выполнено седьмое основание было, из драгоценного камня Хризолита.

***In the twelve foundations of the walls of Heavenly Jerusalem, the birth from Water is the seventh. And the seventh foundation was made of the Chrysolite stone.***

Стена города имеет двенадцать оснований, и на них имена двенадцати Апостолов Агнца. Основания стены города украшены всякими драгоценными камнями: основание седьмое Хризолит (Отк.21:14,20).

***Now the wall of the city had twelve foundations, and on them were the names of the twelve apostles of the Lamb. The foundations of the wall of the city were adorned with all kinds of precious stones: the seventh chrysolite. (Revelation 21:14,20).***

***Рождение от Воды, основание седьмое – Хризолит*** (Отк.21:20).

***Birth from Water, seventh foundation – Chrysolite (Revelation 21:20).***

Слово «Хризоли́т», происходит от древнегреческого слова, обозначающего – «золотой камень». Хризолит, встречается, не только в основании стены Небесного Иерусалима, но также, и на судном наперснике Первосвященника.

***The word "Chrysolite" comes from the ancient Greek word for "golden stone". Chrysolite is found, not only at the base of the wall of Heavenly Jerusalem, but also on the breastplate of judgement of the High Priest.***

Из чего, мы можем заключить, что когда Бог выстраивает отношения с человеком, через полномочия, содержащиеся в рождении от Воды, то Он обращается к человеку, посредством Урима и Туммима, голосом Отца, который в этом основании представляет имя Апостола Фомы.

***From which we can conclude that when God builds a relationship with a person through the powers contained in the birth from Water, He addresses this person through Urim and Thummim, with the voice of the Father, who for this reason represents the name of the Apostle Thomas.***

Двенадцати же Апостолов имена суть сии: первый Симон, называемый Петром; второй Андрей, брат его; третий Иаков Зеведеев; четвёртый Иоанн, брат его; пятый Филипп; шестой Варфоломей; седьмой Фома (Мф.10:2).

***Now the names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; seventh - Thomas… (Matthew 10:2).***

В Писании имя «Фомы», встречается восемь раз, из которых, три раза, как «Фома, называемый Близнец».

***In Scripture the name "Thomas" is found eight times, of which, three times, as "Thomas called the Twin."***

Тайна этого имени, находится в клятвенных словах Бога, обращённых к Аврааму, после того, как он возложил сына своего Исаака на жертвенник, будучи уверен, что Бог воскресит его.

***The mystery of this name is found in the words of God turned to Abraham after he laid his son Isaac on the altar, being sure that God would raise him up.***

И вторично воззвал к Аврааму Ангел Господень с неба и сказал: Мною клянусь, говорит Господь, что, так как ты сделал сие дело, и не пожалел сына твоего, единственного твоего,

То Я благословляя благословлю тебя и умножая умножу семя твое, как звезды небесные и как песок на берегу моря; и овладеет семя твое городами врагов своих; и благословятся в семени твоем все народы земли за то, что ты послушался гласа Моего (Быт.22:15-18).

***Then the Angel of the Lord called to Abraham a second time out of heaven, and said: "By Myself I have sworn, says the Lord, because you have done this thing, and have not withheld your son, your only son—***

***blessing I will bless you, and multiplying I will multiply your descendants as the stars of the heaven and as the sand which is on the seashore; and your descendants shall possess the gate of their enemies. In your seed all the nations of the earth shall be blessed, because you have obeyed My voice." (Genesis 22:15-18).***

Апостол Павел, комментируя смысл этой клятвы говорит, что от одного семени могут быть, не только два близнеца, но и множество близнецов, из всякого, из всякого колена, языка, народа и племени.

***Apostle Paul, commenting on the meaning of this oath, says that from one seed there can be not only two twins, but also many twins, from every tribe, language, people and nation.***

Но Аврааму даны были обетования и семени его. Не сказано: и потомкам, как бы о многих, но как об одном: и семени твоему, которое есть Христос (Гал.3:16).

***Now to Abraham and his Seed were the promises made. He does not say, "And to seeds," as of many, but as of one, "and to your seed," who is Christ. (Galatians 3:16).***

Таким образом человек, рождённый от Бога, в формате трёх рождений от Воды, от Духа и Престола – является близнецом Христа, происшедшим от одного семени, которое называется – Христом.

***Thus, a person who is born of God in the format of three births: from Water, Spirit, and to the Throne – is Christ’s twin, originating from one seed which is called – Christ.***

В силу чего, имя Апостола Фомы, называемого Близнецом, в седьмом основании стены Небесного Иерусалима означает – Близнец, происходящий от Семени Жены, Которое называется – Христом.

***By virtue of which, the name of the Apostle Thomas, called the Twin, in the seventh foundation of the wall of Heavenly Jerusalem means - the Twin, descending from the Seed of the Woman, Which is called - Christ.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели: в каких случаях это имя, в своих функциях, представляет в человеке образ Христа, в полномочиях, содержащихся в Рождения от Воды.

***In a certain format we have already looked at: in what cases this name, in its functions, represents the image of Christ in a person in the powers contained in Birth from Water.***

**Рождение** – это сила жизни, сила воскресения. Во всех трёх степенях рождения, выраженных в Воде, в Духе, и в Престоле, участвует сила воскресения Господа Иисуса. Каждое из трёх рождений, хотя и преследует единую цель, обладает своей исключительной функцией. Итак, рассмотрим первую из них – **это Рождение от Воды.**

***Birth – is the power of life and the power of resurrection. In all three levels of birth expressed in Water, Spirit, and to the Throne, the power of the resurrection of the Lord Jesus is present. Each of these births, although it pursues one goal, carries its own functions. And so, let’s look at the first of them – this is Birth from Water.***

Но что такое вода? Вода – это один из главнейших элементов физического мира, которым Бог составлял небеса и землю.

***But what is water? Water is one of the most important elements of the physical world with which God supported heaven and earth.***

Сотворивший небо и землю, и море, и источники вод (Отк.14:7).

***Him who made heaven and earth, the sea and springs of water. (Revelation 14:7).***

Вода, из которой и которой Бог составлял физический мир, так же – является творческим актом Творца.

***Water, from which and through which God supported the physical world, as well as the fact that it was the creative action of the Creator,***

Мы должны определённо знать, что видимый физический мир – является прообразом и отражением мира невидимого.

***We must know that the visible physical world is the symbol and mirror of the invisible world.***

Вода, о которой мы будем говорить, в контексте учения о воскресении – это Вода Живая, не сотворённая, вечная, само пребывающая, вытекающая для нас, из Едема – от Престола Бога и Агнца.

***Water, which we are going to talk about in the context of the teaching of resurrection – is Living Water, not created, eternal, and flowing for us out of Eden from the Throne of God and the Lamb.***

И показал мне чистую реку воды жизни, светлую, как кристалл, исходящую от престола Бога и Агнца. По ту и по другую сторону реки, древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой (Отк.22:1-2).

***And he showed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding from the throne of God and of the Lamb. In the middle of its street, and on either side of the river, was the tree of life, which bore twelve fruits, each tree yielding its fruit every month. (Revelation 22:1-2).***

Река Жизни, от Которой питается Древо Жизни – это образ Святого Духа, несущий в Себе не перестающую Жизнь Бога и Агнца.

***The river of Life, from Which feeds the Tree of Life – is an image of the Holy Spirit carrying in Himself the unceasing Life of God and the Lamb.***

Дерево жизни – это символ Христа и Его Невесты.

***The tree of life – is a symbol of Christ and His Bride.***

Плоды древа Жизни, двенадцать раз приносящие плод свой – это двенадцать учений Христа, пришедшего во плоти.

***The fruit of the tree of Life, offering its fruit twelve times – are the twelve teachings of Christ Who came in the flesh.***

Вода Жизни, пребывающая в Древе Жизни, несёт жизнь воскресения ветвям Древа.

***The water of Life dwelling in the Tree of Life carries resurrection to the branches of the Tree.***

Представим наиболее значимые функции и полномочия, которые содержатся в формате учения, обуславливающего рождение от Воды.

***Let’s present some significant functions and powers that are contained in the format of the teaching that yields birth from water.***

**1. Рождение от Воды** – это когда жизнь сокрытая, в формате семени Царства Небесного, становится жизнью открытой, в формате плода Царства Небесного.

***1. Birth from Water – is when the life that is contained in the format of the seed of the Kingdom of Heaven becomes life that is opened in the format of the fruit of the Kingdom of Heaven.***

Посему будем опасаться, чтобы, когда еще остается обетование войти в покой Его, не оказался кто из вас опоздавшим.

Ибо и нам оно возвещено, как и тем; но не принесло им пользы слово слышанное, не растворенное верою слышавших.

А входим в покой мы уверовавшие, так как Он сказал: "Я поклялся в гневе Моем, что они не войдут в покой Мой", хотя дела Его были совершены еще в начале мира (Ев.4:1-3).

***Therefore, since a promise remains of entering His rest, let us fear lest any of you seem to have come short of it.***

***For indeed the gospel was preached to us as well as to them; but the word which they heard did not profit them, not being mixed with faith in those who heard it.***

***For we who have believed do enter that rest, as He has said: "So I swore in My wrath, 'they shall not enter my rest,' " although the works were finished from the foundation of the world. (Hebrews 4:1-3).***

**Слово слышанное**, в данном случае – это семя Царства Небесного.

***The word that was heard, in this case – is the seed of the Kingdom of Heaven.***

**Повиновение** – это вера человека, которая растворяет в своём сердце веру Божию, в повелевающем слове о Царствии Небесном.

***Obedience – is human faith that dissolves in its heart the faith of God in the commanding word about the Kingdom of Heaven.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***That if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Исповедывать веру своего сердца в то, что Иисус является нашим Господом – это поставить себя в добровольную зависимость от человека, которого Бог поставил, пасти Своё стадо.

***To proclaim the faith of our heart in that Jesus is our Lord – is to make ourselves voluntarily dependent on the person whom God has established to tend to His flock.***

Истинно, истинно говорю вам: принимающий того, кого Я пошлю, Меня принимает; а принимающий Меня принимает Пославшего Меня (Ин.13:20).

***Most assuredly, I say to you, he who receives whomever I send receives Me; and he who receives Me receives Him who sent Me. (John 13:20).***

Подводя итог вышесказанному следует, что если мы противимся словам того, кого послал Бог, то грош цена, нашему исповеданию, мы обманываем самих себя, и собираем себе гнев, на день гнева.

***To summarize the above text, it follows that if we resist the word of the person whom God has appointed, then woe to our proclamations. We are lying to ourselves and gathering sin for the day of wrath.***

Человек, противящийся установленной Богом власти – не может являться близнецом Христа, Который был покорен всякой человеческой власти, в границах установленных Богом.

***A person who resists God’s established authority cannot be a twin of Christ Who was subdued by all human power in the boundaries established by God.***

**Противление** – это непризнание авторитета Божьего в человеке, которого Он послал. Это скрытая гордыня, перерастающая в горечь и обиду, которая как правило, трансформируется в ненависть.

***Resistance – is non-acceptance of the authority of God in a person whom He has sent. This is hidden pride that grows into resentment, which as a rule, transforms into hatred.***

**2. Рождение от Воды** – это семя, в котором пребывает рождение от Духа, и рождение к Престолу.

***2. Birth from Water – is the seed in which dwells birth from the Spirit and birth to the Throne.***

Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою. И сказал Бог: да будет свет. И стал свет. И увидел Бог свет, что он хорош, и отделил Бог свет от тьмы. И назвал Бог свет днем, а тьму ночью. И был вечер, и было утро: день один (Быт.1:2-5).

***The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. Then God said, "Let there be light"; and there was light. And God saw the light, that it was good; and God divided the light from the darkness. God called the light Day, and the darkness He called Night. So the evening and the morning were the first day. (Genesis 1:2-5).***

Обратите внимание на один весьма важный элемент – это Божественная тьма или же, неприступный свет, в котором пребывает Бог. Эта тьма, скрывает в себе замыслы Бога.

***Pay attention to one important element – this is Divine darkness or inaccessible light in which God dwells. This darkness contains within itself the intentions of God.***

И она присутствовала в Боге прежде, чем из её таинственных глубин, был явлен свет. Явление этого света – является образом рождения от Воды. Созидание земли и неба – это прототип, созидания всякого отдельного человека, рождённого от Воды, в храм Божий.

***And it was present in God before light appeared out of its depths. The appearance of this light is an image of birth from Water. The creation of heaven and earth is a prototype of the creation of each individual person born from Water into the temple of God.***

Твой день и Твоя ночь: Ты уготовал светила и солнце; Ты установил все пределы земли, лето и зиму Ты учредил (Пс.73616,17).

***The day is Yours, the night also is Yours; You have prepared the light and the sun. You have set all the borders of the earth; You have made summer and winter. (Psalms 74:16-17).***

Вода, о которой мы говорим, и из глубин, и недр которой мы возрождаемся – это замыслы Бога, отражающие Его грандиозные и вечные планы, заключённые в одном единственном Семени, Которое – есть Христос в нас, и мы во Христе.

***The water that we are talking about, and from the depths of which we are being reborn, is God's plan, reflecting His grandiose and eternal plans, embodied in one single Seed, Which is Christ in us, and we in Christ.***

Именно Он, является, Тем единственным Семенем Слова, извечно пребывающего в недрах Своего Отца, в Котором находятся неисчислимое человеком, как число слов, обуславливающих совершенные и грандиозные по своим масштабам проекты Бога, так и неисчислимое количество близнецов, соответствующих образу Сына.

***It is He who is That Only Seed of the Word, eternally dwelling in the bosom of His Father, in which there are innumerable people, both the number of words that determine the perfect and grandiose scale projects of God, and the innumerable number of twins that correspond to the image of the Son.***

А следовательно, каждым грандиозным проектом Бога – является человек, рождённый от Семени, Которое есть Христос.

***And consequently, every grandiose project of God is a person born from the Seed, which is Christ.***

Человек, рождённый от Воды, нетленного семени истины – становится ответственным за почву своего сердца в том, чтобы засевать почву своего сердца теми словами, которые происходят от единого семени, относящегося к роду Бога.

***A man born of Water, from the imperishable seed of truth, becomes responsible for the soil of his heart in sowing the soil of his heart with those words that come from a single seed belonging to the heritage of God.***

Именно поэтому, закон Моисея, который по своей сути – являлся образом и тенью семени, относящегося к роду Бога, гласил о том: чтобы удел, который человек получил в земле Ханаанской, не засеивался двумя родами семян.

***That is why, the law of Moses, which in its essence was an image and shadow of a seed belonging to the family of God, stated that the inheritance that a person received in the land of Canaan was not to be sown with two kinds of seeds.***

Которые являлись прототипом и образом, двух бездн и двух тайн – это бездна вод, в которой пребывают замыслы Бога; и, бездна вод – в которой пребывают замыслы падшего сына зари.

***Which were the prototype and image of the two depths and two mysteries - this is the depth of waters in which the plans of God abide; and the depth of water - in which are the plans of the fallen son of dawn.***

Уставы Мои соблюдайте; скота твоего не своди с иною породою; поля твоего не засевай двумя родами семян; в одежду из разнородных нитей, из шерсти и льна, не одевайся (Лев.19:19).

***You shall keep My statutes. You shall not let your livestock breed with another kind. You shall not sow your field with mixed seed. Nor shall a garment of mixed linen and wool come upon you. (Leviticus 19:19).***

Не засевай виноградника своего двумя родами семян, чтобы не сделать тебе заклятым сбора семян, которые ты посеешь вместе с плодами виноградника своего. Не паши на воле и осле вместе. Не надевай одежды, сделанной из разных веществ, из шерсти и льна вместе (Вт.22:9-11).

***"You shall not sow your vineyard with different kinds of seed, lest the yield of the seed which you have sown and the fruit of your vineyard be defiled. "You shall not plow with an ox and a donkey together. "You shall not wear a garment of different sorts, such as wool and linen mixed together. (Deuteronomy 22:9-11).***

**3. Рождённый от Воды** – это человек, рождённый от слушания благовествуемого слова истины, о Царствии Небесном.

***3. Birth from Water – is a person born from hearing the preached word of truth about the Kingdom of Heaven.***

Восхотев, родил Он нас словом истины, чтобы нам быть некоторым начатком Его созданий (Иак.1:18).

***Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. (James 1:18).***

Слово «начаток» в данном стихе означает – первый сбор плодов; лучшая доля плода; лучшая часть; избранная в соответствии отбора.

***The word “firstfruit” in this verse means – first gathering of fruits; best part of the fruit; chosen by way of separation.***

Встаёт закономерный вопрос: Если Бог хочет, чтобы все люди спаслись и достигли познания истины, тогда почему, из приходящих к Нему или, званных на Его ужин, спасаются немногие?

***A logical question arises: If God wants all people to be saved and have attained the close knowledge of the truth, then why only few who come to Him or are called to His supper are saved?***

Ответ находится в этом же стихе, обуславливающем желание или хотение Бога, выраженное в глаголе «восхотел», который означает:

***The answer is in the same verse, which determines the desire or want of God, expressed in the verb "by His own will", which means:***

**Восхотел** – возлюбил; возжелал.

Обратил на начаток Своё благоволение.

Доверил Себя, избранному Им начатку.

Отдал Себя в распоряжение, возлюбленного Им начатка.

Принял решение, разделить Свою судьбу, с избранным Им начатком.

***By his own will – Loved; desired.***

***Turned His favor to the firstfruit.***

***Entrusted Himself to the firstfruits chosen by Him.***

***Placed Himself at the disposal of His beloved firstfruit.***

***Made a decision to share His destiny with the Firstfruit chosen by Him.***

Какими критериями определяется начаток Бога, что Он так восхотел его? Ответ очень прост – потому, что начаток, узнав о том: Кем является по Своей природе Бог; и, что сделал для них Бог, отдав Сына Своего, Спасителем миру – сами восхотели Его.

***What criteria determines the firstfruits of God that He so desired it? The answer is very simple - because the firstfruit, having learned that: Who is God by nature; and what God did for them, having given His Son as Savior to the world, they themselves desired Him.***

Ведь большинство людей приходящих к Богу, ищут вовсе не Бога, и не воли Божией, хотя и велегласно объявляют себя искателями Бога, но в то же самое время:

***After all, most people who come to God are not looking for God at all, and not for the will of God, although they declare themselves to be self-seekers of God, but at the same time:***

Ищут исцеления; восполнение своих материальных нужд.

Возможность стать известным.

Власть над бесами.

Власть над миром.

***They seek healing; replenishment of their material needs.***

***The opportunity to become famous.***

***Power over demons.***

***Power over the world.***

И только немногие, узнав Кем является Бог; и, что сделал для них Бог – стали искать и исследовать, на каких условиях, они могут посвятить себя Богу, и отдать себя, в Его полное распоряжение.

***And only a few having found out Who God is; and what God did for them - they began to search and investigate under what conditions they could devote themselves to God and give themselves at His full disposal.***

Именно ради этих немногих, Он отдал в их распоряжение Сына Своего, возлюбил их, потому что – они отдали себя Ему, и возлюбили Его.

***It was for the sake of these few that He placed at their disposal His Son, having loved them, because - they gave themselves to Him and loved Him.***

И конечно же любовь к Богу, ни коим образом, не может определяться эмоциональной сферой человека.

***And of course, love of God, in no way, can be determined by the emotional sphere of man.***

Потому, что – сами по себе, чувства человека весьма недолговечны и изменчивы. Любовь к Богу – определяется расположением человеческого сердца, в котором содержаться – совесть человека; место поклонения, выраженное в сердечной любви; и, интуиция.

***Because – on their own, human feelings are very short-lived and changeable. Love for God - is determined by the location of the human heart, which contains - the conscience of man; a place of worship expressed in heartfelt love; and, intuition.***

Благодаря заповедям и законам, внесённым в совесть, человек из любви к Богу – начинает дисциплинировать свою эмоциональную сферу и использовать энергию своих эмоций, для служения Богу, а не для удовлетворения плотских желаний.

***Thanks to the commandments and laws entered into conscience, a man out of love for God begins to discipline his emotional sphere and use the energy of his emotions to serve God, and not to satisfy his fleshly desires.***

А посему Бог, будучи Вездесущим и Всезнающим – видит и предузнаёт намерения человеческого сердца наперёд. В силу чего – одних Он изначально любит; а других, изначально – ненавидит.

***And therefore, God, being Omnipresent and All-knowing, sees and foresees the intentions of the human heart in advance. By virtue of which – some He loves and others He hates.***

Не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя, так было и с Ревекою, когда она зачала в одно время двух сыновей от Исаака, отца нашего.

Ибо, когда они еще не родились и не сделали ничего доброго или худого дабы изволение Божие в избрании происходило не от дел, но от Призывающего, сказано было ей: больший будет в порабощении у меньшего, как и написано: Иакова Я возлюбил, а Исава возненавидел (Рим.9:8-13).

***That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; And not only this, but when Rebecca also had conceived by one man, even by our father Isaac***

***(for the children not yet being born, nor having done any good or evil, that the purpose of God according to election might stand, not of works but of Him who calls), it was said to her, "the older shall serve the younger." As it is written, "Jacob I have loved, but Esau I have hated." (Romans 9:8-13).***

**4. Рождённый от Воды** – это человек, который призывается быть воином молитвы или же, поклонником Бога.

***4. Born of Water – is a person who is called to be a warrior of prayer, or, a worshipper of God.***

И, как предсказал Исаия: если бы Господь Саваоф не оставил нам семени, то мы сделались бы, как Содом, и были бы подобны Гоморре (Рим.9:29).

***And as Isaiah said before: "Unless the Lord of Hosts had left us a seed, we would have become like Sodom, and we would have been made like Gomorrah." (Romans 9:29).***

Если вы обратили внимание, то в данном стихе предсказание пророка Исаии, происходит от имени Господа Саваофа, которое означает – Воин молитвы или Вождь небесного воинства.

***If you’ve paid attention, then in this verse, the words of the prophet Isaiah come from the name of the Lord of Hosts, which means – Warrior of Prayer or Leader of the heavenly army.***

Под семенем, в данном случае имеется – остаток, или избранная часть, из общего числа званных, которые в своём поклонении Богу уподобятся Христу.

***The seed, in this case, is referring to the remnant, or the chosen part out of those that are called, who in their worship to God, are the twins of Christ.***

В то время как большинство званных – уподобятся в своём поклонении Богу, Содому и Гомморе.

***Whereas the many that are called – in their worship to God, are like Sodom and Gomorrah.***

Если бы Господь Саваоф не оставил нам небольшого остатка, то мы были бы то же, что Содом, уподобились бы Гоморре. Слушайте слово Господне, князья Содомские; внимай закону Бога нашего,

Народ Гоморрский! К чему Мне множество жертв ваших? говорит Господь. Я пресыщен всесожжениями овнов и туком откормленного скота, и крови тельцов и агнцев и козлов не хочу (Ис.1:9-11).

***Unless the Lord of hosts Had left to us a very small remnant, We would have become like Sodom, We would have been made like Gomorrah. Hear the word of the Lord, You rulers of Sodom; Give ear to the law of our God,***

***You people of Gomorrah: "To what purpose is the multitude of your sacrifices to Me?" Says the Lord. "I have had enough of burnt offerings of rams And the fat of fed cattle. I do not delight in the blood of bulls, Or of lambs or goats. (Isaiah 1:9-11).***

**5. Рождённый от Воды** – это человек, который побеждает мир, посредством своей веры в то, что Иисус Сын Божий.

***5. Born from Water – is a person who overcomes the world through faith that Jesus is the Son of God.***

Ибо всякий, рожденный от Бога, побеждает мир; и сия есть победа, победившая мир, вера наша. Кто побеждает мир, как не тот, кто верует, что Иисус есть Сын Божий? (1.Ин.5:4,5).

***For whatever is born of God overcomes the world. And this is the victory that has overcome the world—our faith. Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God? (1 John 5:4-5).***

**Вера в то, что Иисус Сын Божий** – это откровение о том, что ещё не видимо, выраженное в спасении нашего дома.

***Faith that Jesus is Son of God – is the revelation about that which is not yet seen, expressed in the salvation of our household.***

И затем – это благоговейное приготовление ковчега для спасения своего дома, в соответствии полученного откровения, которое осуждает мир, и делает нас, наследниками праведности по вере.

***And then, a reverent preparation of the ark for the salvation of our household according to the revelation received, which condemns the world and makes us heirs of righteousness by faith.***

Верою Ной, получив откровение о том, что еще не было видимо, благоговея приготовил ковчег для спасения дома своего; ею осудил он весь мир, и сделался наследником праведности по вере (Евр.11:7).

***By faith Noah, being divinely warned of things not yet seen, moved with godly fear, prepared an ark for the saving of his household, by which he condemned the world and became heir of the righteousness which is according to faith. (Hebrews 11:7).***

В нашем случае, одна из основополагающих нашего спасения, состоит в том, чтобы принять откровение о спасении своего дома в своё сердце.

***In our case, one of the main fundamentals of the salvation of our household is comprised of accepting the revelation about the salvation of our house in our heart.***

И затем, при любых обстоятельствах, подобно Ною, с благоговением называть или же, исповедывать веру своего сердца в несуществующее спасение нашего дома, как в существующее.

***And then, in every circumstance, just like Noah, we must reverently call and proclaim the faith of our heart in the inexistent salvation of our household – as existent.***

Он гостит у некоего Симона кожевника, которого дом находится при море; он скажет тебе слова, которыми спасешься ты и весь дом твой (Деян.10:6).

***He is lodging with Simon, a tanner, whose house is by the sea. He will tell you what you must do, by which you and your whole household will be saved. (Acts 10:6).***

Темничный же страж, пробудившись и увидев, что двери темницы отворены, извлек меч и хотел умертвить себя, думая, что узники убежали. Но Павел возгласил громким голосом, говоря: не делай себе никакого зла, ибо все мы здесь.

Он потребовал огня, вбежал в темницу и в трепете припал к Павлу и Силе, и, выведя их вон, сказал: государи мои! что мне делать, чтобы спастись? Они же сказали: веруй в Господа Иисуса Христа, и спасешься ты и весь дом твой (Деян.16:27-31).

***And the keeper of the prison, awaking from sleep and seeing the prison doors open, supposing the prisoners had fled, drew his sword and was about to kill himself. But Paul called with a loud voice, saying, "Do yourself no harm, for we are all here."***

***Then he called for a light, ran in, and fell down trembling before Paul and Silas. And he brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?" So they said, "Believe on the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household." (Acts 16:27-31).***

Закхей же, став, сказал Господу: Господи! половину имения моего я отдам нищим, и, если кого чем обидел, воздам вчетверо. Иисус сказал ему: ныне пришло спасение дому сему, потому что и он сын Авраама, ибо Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее (Лк.19:8-10).

***Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost." (Luke 19:8-10).***

Если мы этого не делаем, мы подвергаем в своём сердце опасности Семя, от которого мы родились, так как перестаём соответствовать образу этого Семени, Которое в Лице Иисуса Христа так же, как Ной и другие праведники, ходящие пред Богом, провозглашали несуществующее спасение для дома своего, как существующее.

***If we do not do this, we endanger in our hearts the Seed from which we were born, because we cease to correspond to the image of this Seed, which, in the Face of Jesus Christ, is just like Noah and other righteous people walking before God proclaiming the inexistent salvation of our household – as existent.***

Ибо надлежало, чтобы Тот, для Которого все и от Которого все, приводящего многих сынов в славу, вождя спасения их совершил через страдания. Ибо и освящающий и освящаемые, все - от Единого;

Поэтому Он не стыдится называть их братиями, говоря: возвещу имя Твое братиям Моим, посреди церкви воспою Тебя. И еще: Я буду уповать на Него. И еще: вот Я и дети, которых дал Мне Бог.

А как дети причастны плоти и крови, то и Он также воспринял оные, дабы смертью лишить силы имеющего державу смерти, то есть диавола, и избавить тех, которые от страха смерти через всю жизнь были подвержены рабству (Евр.10:10-15).

***For it was fitting for Him, for whom are all things and by whom are all things, in bringing many sons to glory, to make the captain of their salvation perfect through sufferings. For both He who sanctifies and those who are being sanctified are all of one,***

***for which reason He is not ashamed to call them brethren, saying: "I will declare Your name to My brethren; in the midst of the assembly I will sing praise to You." And again: "I will put my trust in Him." And again: "Here am I and the children whom God has given Me."***

***Inasmuch then as the children have partaken of flesh and blood, He Himself likewise shared in the same, that through death He might destroy him who had the power of death, that is, the devil, and release those who through fear of death were all their lifetime subject to bondage. (Hebrews 2:10-15).***

А посему, чтобы соответствовать близнецам Христа – зафиксируем это откровение в своих сердцах, и будем твёрдо держаться исповедания упования, ибо верен Обещавший.

***And so, to coincide with the twins of Christ – our hearts must fixate on this revelation and we will firmly hold on to the proclamation of our trust, because Faithful is He Who has promised.***

**6. Рождённый от Воды** – это младенец во Христе или же, человек душевный, который не сведущ в слове правды.

***6. Born from Water – is an infant in Christ, or, a carnal person who is not versed in the word of righteousness.***

Наследник, доколе в детстве, ничем не отличается от раба, хотя и господин всего: он подчинен попечителям и домоправителям до срока, отцом назначенного (Гал. 4:1).

***Now I say that the heir, as long as he is a child, does not differ at all from a slave, though he is master of all. (Galatians 4:1).***

Всякий, питаемый молоком, несведущ в слове правды; твердая же пища свойственна совершенным, у которых чувства навыком приучены к различению добра и зла (Евр.5:13,14).

***For everyone who partakes only of milk is unskilled in the word of righteousness, for he is a babe. But solid food belongs to those who are of full age, that is, those who by reason of use have their senses exercised to discern both good and evil. (Hebrews 5:13-14).***

Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно (1.Кор.2:14).

***But the natural [carnal] man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. (1 Corinthians 2:14).***

Становится вполне понятно, что такой человек, если не употребит полномочия, содержащиеся в рождении от Воды, для вхождение в полномочия, содержащиеся в рождении от Духа, то он, как правило, не может быть допущен к царству, над самим собою.

***It becomes quite clear that such a person, if he does not use the powers contained in the birth from Water to enter into the powers contained in the birth from the Spirit, then, as a rule, he cannot be led to rule over himself.***

Если человек будет почитать себя царём только потому, что родился от царя, а не потому, что научился от царя, быть царём – то такой человек, к сожалению, никогда не будет коронован.

***If a person considers himself to be a king only because he was born from a king, and not because he was taught how to be a king from the king – then such a person, sadly, will never be coronated.***

Когда разбойник на кресте осознал нужду во спасении, то он обратился ко Христу с такими словами:

***When the thief on the cross realized the need for salvation, he turned to Christ with the following words:***

Помяни меня, Господи, когда придёшь в Царствие Твоё (Лук.23:42).

***Then he said to Jesus, "Lord, remember me when You come into Your kingdom." (Luke 23:42).***

На свою просьбу, он получил заверенность только об обетовании рая. И сказал ему Иисус *...ныне же будешь со Мною в раю.* Он получил спасение и был зачислен в армию спасённых.

***At his request, he received an assurance only of the promise of paradise. And Jesus said to him ... “Today, you will be with Me in paradise.” He received salvation and was counted part of the army of the saved.***

Но быть офицером в этой армии, он не мог, так как для этого нужно было, пройти процесс тройственного Рождения, в его завершенности.

***But he could not be an officer of this army because he needed to have gone through the process of threefold Birth, in its completion.***

А посему, человек рождённый свыше, в начальной стадии тройственного рождения и перешедший в таком состоянии в вечность, не может царствовать и священнодействовать, он будет удалён от Престола, но не будет лишён спасения.

***And therefore, if a person who is born again, in the initial stage of threefold birth and who has passed in this state into eternity, cannot rule and conduct priesthood, he will be removed from the Throne, but will not be deprived of salvation.***

**7. Рождённый от Воды** – это человек, который призывается послушанием истине, постоянно очищать своё сердце, к нелицемерному братолюбию.

***7. Born of Water – is a person who is called, through obedience to the truth, continually purify his heart to the unhypocritical brotherly love.***

Послушанием истине чрез Духа, очистив души ваши к нелицемерному братолюбию, постоянно любите друг друга от чистого сердца, как возрожденные не от тленного семени, но от нетленного, от слова Божия, живаго и пребывающего вовек (1.Пет.1:22,23).

***Since you have purified your souls in obeying the truth through the Spirit in sincere [unhypocritical] love of the brethren, love one another fervently with a pure heart, having been born again, not of corruptible seed but incorruptible, through the word of God which lives and abides forever. (1 Peter 1:22-23).***

Любить друг друга – это иметь такие отношения, которые регулируются законом святости. Потому, что Божья любовь «Агапе», которой мы призываемся любить друг друга – это такая любовь, которая прежде всего свята. А это означает, что проявление любви, должно соответствовать параметрам святости.

***To love one another is to have a relationship that is governed by the law of holiness. Because God's love "Agape", with which we are called to love each other, is the kind of love that is sacred above all. This means that the manifestation of love must correspond to the parameters of holiness.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа. Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божией; чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда,

И чтобы им не осквернились многие; чтобы не было между вами какого блудника, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну снедь отказался от своего первородства (Евр.12:14-16).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord: looking carefully lest anyone fall short of the grace of God; lest any root of bitterness springing up cause trouble,***

***and by this many become defiled; lest there be any fornicator or profane person like Esau, who for one morsel of food sold his birthright. (Hebrews 12:14-16).***

Общение с осквернёнными, лишает нас права называться и быть близнецами Христа. Осквернённые – это люди, которые легализировали грех, на том основании, что Бог любит всех . . .

***Communication with the defiled deprives us of the right to be called and be twins of Christ. The defiled are people who have legalized sin on the basis that God loves everyone…***